

Súd: Okresný súd Bratislava IV  
Spisová značka: 5C/75/2010  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1410205705  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ida Takáčová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2015:1410205705.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV v konaní pred samosudkyňou JUDr. Idou Takáčovou v právnej veci navrhovateľa: POHOTOVOSTĚ, s.r.o., so sídlom Pribinova 25, Bratislava, IČO: 35 807 598 proti odporcovi: W. Q., bytom Q. K. XXX, zastúpený: Advokátska kancelária JUDr. Peter Rybár, s.r.o., so sídlom Kuzmányho 29, Košice za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: OMBUDSPOT, združenie na ochranu práv spotrebiteľov, so sídlom Šrobárova 30, Poprad, IČO: 37 872 117, zastúpený: Advokátska kancelária JUDr. Peter Rybár, s.r.o., so sídlom Kuzmányho 29, Košice o zaplatenie 322,18 eura s príslušenstvom po zrušení rozhodcovského rozsudku takto

### rozhodol:

Súd návrh zamieťa.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 362,89 eura na účet právneho zástupcu odporcu Advokátska kancelária JUDr. Peter Rybár, s.r.o. so sídlom Košice, ul. Kuzmányho 29 na číslo účtu: XXXXXX-XXXXXXXXXX/XXXX do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd nepriznáva vedľajšiemu účastníkovi na strane odporcu náhradu trov právneho zastúpenia.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť súdny poplatok v sume 19,33 eura na účet Okresného súdu Bratislava IV číslo účtu: XXXXXXXXXXX/XXXX vedeného v Štátnej pokladni do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

V prejednávanej veci tunajší súd rozsudkom č.k. 5C/75/2010-63 zo dňa 25.4.2012, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 4.6.2014 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Bratislave č.k. 14Co/66/2013 zo dňa 4.3.2014, v celom rozsahu zrušil rozsudok Stáleho rozhodcovského súdu spoločnosti Slovenská rozhodcovská, a.s. sp. zn. SR 15362/09 zo dňa 8.4.2010, ktorým bol odporca zaviazaný na zaplatenie sumy 322,18 eura a trovy právneho zastúpenia vo výške 127,16 eura. Dôvodom zrušenia rozhodcovského rozsudku bol záver súdu, podľa ktorého bola rozhodcovská doložka v zmluve medzi účastníkmi dojednaná neplatne a zároveň pri rozhodovaní boli porušené všeobecne záväzné právne predpisy na ochranu práv spotrebiteľa. Vzhľadom na uvedené musel súd v zmysle ustanovenia § 43 ods. 1 Zákona o rozhodcovskom konaní v konaní pokračovať a riadne prejednať návrh, ktorý podal navrhovateľ pôvodne na rozhodcovskom súde. Súd navrhovateľa po právoplatnom zrušení rozhodcovského rozsudku vyzval na vyjadrenie, či trvá na podanom návrhu a navrhovateľ uviedol, že na návrhu trvá. Preto súd pristúpil k vecnému prejednaniu návrhu navrhovateľa.

Navrhovateľ sa návrhom domáhal proti odporcovi zaplatenia sumy 322,18 eura. Svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzatvoril dňa 5.8.2009 Zmluvu o úvere č. 7520221. Na základe predmetnej zmluvy

navrhovateľ ako veriteľ poskytol odporcovi ako dlžníkovi úver vo výške 331,94 eura (10000,-Sk), ktorý sa odporca zaviazal vrátiť zvýšený o príslušný poplatok vo výške 321,32 eura (9680,-Sk) (zahŕňajúci paušálne poplatky a všetky výdavky a náklady na uzatvorenie zmluvy a administratívu s tým spojenú), t.j. spolu vrátiť čiastku 653,26 eura (19680,-Sk), v 12 splátkach po 54,44 eura (1640,-Sk), počnúc dňom 11.2.2008. Odporca sa tiež zaviazal v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zaplatiť aj poplatok za zaslanie upomienok celkom vo výške 7,97 eura (240,-Sk). Odporca porušil podmienky Zmluvy o úvere, neuhradil riadne a včas dve po sebe idúce splátky, čím sa stal dlh splatným v celosti dňa 16.3.2008. Túto skutočnosť navrhovateľ oznámil odporcovi listom odoslaným dňa 17.3.2008. Pri splatnom dlhu sa odporca zaviazal zaplatiť aj úrok z omeškania vo výške 0,25% denne z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Odporca bol teda povinný zaplatiť na úrokoch z omeškania od 16.3.2008 do 12.5.2009 sumu celkom 388,56 eura. Odporca bol povinný vzhľadom na porušenie podmienok zmluvy o úvere zaplatiť celkom 1049,81 eura. Ku dňu podania návrhu na začatie rozhodcovského konania odporca uhradil 727,63 eura. Navrhovateľ sa preto domáhal zaplatenia sumy 322,18 eura.

Navrhovateľ sa na pojednávanie dňa 22.4.2015 nedostavil, doručenie má riadne a včas vykázané, svoju neprítomnosť písomne ospravedlnil a súhlasil, aby súd vo veci rozhodol v jeho neprítomnosti. Uviedol, že pohľadávka doteraz nebola zo strany odporcu uhradená. Súd preto podľa § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával a rozhodol v jeho neprítomnosti.

Právny zástupca odporcu a právny zástupca vedľajšieho účastníka na strane odporcu na pojednávaní uviedol, nie je sporné že došlo k uzavretiu zmluvy o úvere medzi spoločnosťou POHOTOVOSTĚ, s.r.o. a W. Q. dňa 7.1.2008. Na základe tejto zmluvy bol odporcovi poskytnutý úver vo výške 331,94 eura. Odporca sa ako dlžník zaviazal zaplatiť veriteľovi celkovo čiastku 653,26 eura. Ako vyplýva aj zo spisu rozhodcovského súdu je nepochybné, že na predmetnú zmluvu zaplatil odporca sumu 727,63 eura. Uvedenú zmluvu bolo potrebné posudzovať v čase uzavretia zmluvy jednak podľa Občianskeho zákonníka, ako aj zákona 258/2001 Z.z.. Podľa § 4 ods. 2 písm. j) predmetného zákona v zmluve o spotrebiteľskom úvere musí byť uvedená ročná percentuálna miera nákladov, v prípade ak tento údaj absentuje v zmluve, je zmluva bezúročná a bez poplatkov. V tejto zmluve absentoval údaj o PMN, tým pádom mala spoločnosť POHOTOVOSTĚ, s.r.o. len nárok na vrátenie istiny, teda sumy 331,94 eura. Všetko, čo išlo nad rámec istiny je bezdôvodným obohatením navrhovateľa. Navrhovateľ z uvedených dôvodov nemá nárok na zaplatenie tejto sumy. Odporca už aj tak istinu preplatil.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu: Rozsudkom stáleho rozhodcovského súdu č.k. SR 15362/09 zo dňa 8.4.2010, Zmluvou o úvere zo dňa 7.1.2008, Všeobecnými podmienkami poskytovania úveru, prehľadom práv a povinností a záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o úvere k 14.9.2009, Uznesením Okresného súdu Bratislava IV č.k. 5C/75/2010 zo dňa 20.7.2011, Rozsudkom Okresného súdu Bratislava IV č.k. 5C/75/2010-63zo dňa 25.4.2012, Rozsudkom Krajského súdu v Bratislave č.k. 14Co/ 66/2013 zo dňa 4.3.2014 a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ dňa 7.1.2008 uzavrel ako veriteľ s odporcom ako dlžníkom Zmluvu o úvere č. 7520221, na základe ktorej poskytol odporcovi úver vo výške 331,94 eura (10000,-Sk). Odporca sa zaviazal zaplatiť navrhovateľovi túto sumu zvýšenú o príslušný poplatok vo výške 321,32 eura (9680,-Sk) t.j celkovo čiastku 653,26 eura (19680,-Sk) Odporca sa zaviazal splácať poskytnutý úver v pravidelných 12 mesačných splátkach vo výške 54,44 eura (1640,-Sk) počnúc dňom 14.2.2008.

Rozsudkom Stáleho rozhodcovského súdu spoločnosti Slovenská rozhodcovská a.s., Karloveské rameno 8, Bratislava sp. zn. SR 15362/09 zo dňa 08.04.2010 bol navrhovateľ zaviazaný zaplatiť odporcovi sumu 322,18 eura a nahradiť trovy rozhodcovského konania v sume 127,16 eura, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Rozhodcovský rozsudok bol vydaný na tom skutkovom základe, že odporca si riadne a včas neplnil svoje povinnosti zo zmluvy o úvere. Navrhovateľ za porušenie zmluvných povinností žiadal od odporcu uhradiť celkovo sumu 1049,81 eura, ktorá pozostávala z celkovej dlžnej sumy 653,26 eura, z úrokov z omeškania ku dňu 12.05.2009 v sume 388,56 eura, z poplatku za upomienku 7,97 eura. Odporca ku dňu vyhotovenia návrhu na začatie rozhodcovského konania z uvedenej čiastky uhradil 727,63 eura, preto navrhovateľ žiadal zaplatiť 322,18 eur.

Po poučení podľa § 120 ods. 4 O.s.p., vzhľadom na to, že navrhovateľ svoju neúčast' neospravedlnil súd mal zato, že sa vzdáva svojho práva vykonať ďalšie dôkazy a skutočnosti. Právny zástupca odporcu a vedľajšieho účastníka nenavrhol vykonať ďalšie dôkazy a skutočnosti.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 2 písm. a), b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy- ďalej len zákon o spotrebiteľských úveroch), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme, zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 písm. h), i), j), k) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu, výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere, priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2.

Podľa § 4 ods. 3 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy- ďalej len OZ), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z., každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ktorými sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka alebo Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzatvárajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje; aj na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, sa primerane použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Podľa § 53 ods. 1,2,3 OZ, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) OZ, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku,

Podľa § 53 ods. 5 OZ, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 54 ods. 1 a 2 OZ, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Súd pri rozhodovaní vychádzal z výsledkov vykonaného dokazovania. Po zhodnotení všetkých dôkazov podľa ust. § 132 O.s.p., kedy hodnotil každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti, mal súd preukázané, že návrh nie je dôvodný a je potrebné ho v celom rozsahu zamietnuť.

Súd mal za preukázané, že Zmluva o úvere uzavretá medzi navrhovateľom a odporcom je spotrebiteľskou zmluvou podľa § 52 ods. 1 OZ. Na základe predmetnej zmluvy navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 331,94 eura a odporca sa zaviazal zaplatiť navrhovateľovi túto sumu zvýšenú o príslušný poplatok vo výške 321,32 eura. Odporca navrhovateľovi celkovo splatil splátkami sumu vo výške 727,63 eura. Súd mal z tohto jednoznačne preukázané, že odporca splatil navrhovateľovi dlžnú istinu v celom rozsahu. Čo sa týka nároku navrhovateľa, aby mu odporca zaplatil sumu 322,18 eura, súd považoval tento za neopodstatnený. Zmluva neobsahovala údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ani údaj o ročnej úrokovej sadzbe, termíny splátok istiny úrokov a iných poplatkov, ani údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom. Súd preto uvedený úver považoval v zmysle § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch za bezúročný a bez poplatkov. Vzhľadom na to, že súd mal úver poskytnutý odporcovi za bezúročný a bez poplatkov a odporca už zaplatil navrhovateľovi o 395,69 eura viac ako bola poskytnutá istina úveru, súd návrh ako plne nedôvodný zamietol.

Súd zároveň dodáva, že dojednanie o zaplatení poplatku vo výške viac ako 95 % istiny za poskytnutie úveru považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku, ktorá je jednoznačne v neprospech spotrebiteľa, odporuje dobrým mravom a je v rozpore s § 39 Občianskeho zákonníka, a preto ide o absolútne neplatné zmluvné dojednanie.

Predmetná zmluva o úvere obsahovala aj ďalšie ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Zmluvné podmienky nie sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne a neboli individuálne dojednané. Postavenie odporcu bolo znevýhodnené, nemal možnosť ovplyvniť podstatné podmienky úverovej zmluvy, ktoré boli neprimerané a hraničiace až s úžerou.

Za ustanovenia, ktoré sú v rozpore so zákonom súd považoval aj dojednanie o úrokoch z omeškania vo výške 0,25 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania podľa bodu 06 Všeobecných podmienok, ktorý predstavuje 91,25% ročne.

Tiež všeobecné obchodné podmienky (VOP) sú nečitateľné resp. veľmi ťažko čitateľné pre odporcu ako spotrebiteľa.

O náhrade trov konania odporcu súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. Odporcovi, ktorý mal vo veci plný úspech, priznal náhradu trov konania v celkovej sume 362,89 eura, ktoré predstavujú trovy právneho zastúpenia. Trovy právneho zastúpenia odporcu súd vyčíslil v zmysle § 10 ods. 1 vyhl. č. 655/2004 Z. z. a za jeden úkon právnej pomoci priznal sumu 24,90 eura. Odmena patrila advokátovi za 1 úkon a to účasť pojednávania dňa 22.4.2015 + režijný paušál v sume 8,39 eura za rok 2015, spolu vo výške 33,29 eura. Súd zároveň priznal advokátovi aj hotové výdavky v zmysle § 15 a 17 vyhl. č. 655/2004 Z. z. Náhradu za stratu času za účasť na pojednávani dňa 22.4.2015 priznal za čas strávený cestou z Košíc do Bratislavy, v trvaní 2x 280 minút, t.j. 279,60 eura (20x 13,98 eura). Cestovné súd priznal advokátovi v sume 50 eur, tak ako si ho advokát uplatnil z dôvodu hospodárnosti.

Náhradu trov konania je navrhovateľ povinný zaplatiť advokátovi odporcu (§ 149 ods. 1 O.s.p.).

O náhrade trov konania vedľajšieho účastníka na strane odporcu súd rozhodol v zmysle § 150 ods. 1 O.s.p. Základnou úlohou združenia je ochrana spotrebiteľa v spotrebiteľských sporoch a pre jej naplnenie sa predpokladá personálne a materiálne zabezpečenie, aby združenie bolo samo spôsobilé na zastupovanie účastníka (spotrebiteľa) v konaní a na poskytnutie aktívnej pomoci spotrebiteľovi vrátane kvalifikovanej právnej pomoci bez toho, aby muselo byť zastúpené advokátom. Podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, okrem iného, jednou z požiadaviek podmieňujúcich zápis je aj aktívne pôsobenie v oblasti ochrany spotrebiteľa po dobu najmenej dvoch

rokov (§ 25 ods. 3 uvedeného zákona). Preto náhradu za takéto zastúpenie subjektu, ktorý jednak vznikol práve z dôvodu, aby účastníka konania (spotrebiteľa) v konaní sám zastupoval, a jednak, že už v danej oblasti sám dlhší čas pôsobí, nemožno považovať za účelne vynaložené náklady pre úspešné uplatňovanie alebo bránenie práva, ktoré by odôvodňovali priznanie náhrady trov konania. Súd túto skutočnosť považuje za dôvod osobitného zreteľa podľa § 150 ods. 1 O.s.p., na základe ktorého vedľajšiemu účastníkovi náhradu trov konania nepriznal, hoci mu vzniklo právo na náhradu trov konania podľa § 142 ods. 2 O.s.p., vzhľadom na plný úspech odporcu v konaní.

Súd zaviazal navrhovateľa na zaplatenie súdneho poplatku v sume 19,33 eura v zmysle § 2 ods. 1 a položky 1 písm. a) sadzobníka zákona č. 71/1992 Zb.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Bratislave prostredníctvom Okresného súdu Bratislava IV, písomne, v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci možno odôvodniť len tým, že (§ 205 ods. 2 O.s.p.)

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

V prípade, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.